

## Statuts

du 14 janvier 2003

**du Département d'Economie Politique  
de l'Université de Fribourg (Suisse)**

---

### Le Conseil de la Faculté de des sciences économiques et sociales

Vu l'art. 47 de la Loi sur l'Université du 19 novembre 1997;

Vu les art. 72 et 84s. des Statuts de l'Université de Fribourg du 31 mars 2000;

Vu l'art. 2 et les art. 27 à 30 des Statuts de la Faculté des sciences économiques et sociales du 14 janvier 2003;

*Arrête:*

## I. MANDAT ET COMPOSITION

### Article premier Mandat

<sup>1</sup> Le Département d'économie politique (ci-après: le Département) est un département de la Faculté des Sciences économiques et sociales (ci-après: Faculté).

<sup>2</sup> Le Département est responsable de l'enseignement, de la recherche, de la formation continue et de la promotion de la relève dans la discipline de l'économie politique.

<sup>3</sup> La discipline de l'économie politique comprend toutes les matières telles qu'elles sont définies par l'art. 14 al. 1 du règlement d'exécution du 4 juillet 2002 du règlement du 27 mars 2002 sur l'octroi du diplôme universitaire (Bachelor Européen) et de la licence (Master Européen) à la Faculté sauf la recherche économique empirique et la sociologie.

## Statuten

vom 14. Januar 2003

**des Departements für Volkswirtschaftslehre der Universität Freiburg (Schweiz)**

---

### Der Rat der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät

gestützt auf Art. 47 des Gesetzes über die Universität vom 19. November 1997;

gestützt auf Art. 72 und 84f. der Statuten der Universität Freiburg vom 31. März 2000;

gestützt auf Art. 2 sowie Art. 27 bis 30 der Statuten der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät vom 14. Januar 2003;

*beschliesst:*

## I. AUFTRAG UND GLIEDERUNG

### Artikel 1 Auftrag

<sup>1</sup> Das Departement für Volkswirtschaftslehre (nachfolgend: das Departement) ist ein Departement der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät (nachfolgend: Fakultät).

<sup>2</sup> Das Departement trägt die Verantwortung für Lehre, Forschung, Weiterbildung und Nachwuchsförderung in der Fachrichtung Volkswirtschaftslehre.

<sup>3</sup> Die Fachrichtung Volkswirtschaftslehre umfasst dabei alle Fachgebiete, die in Art. 14 Abs. 1 des Ausführungsreglements vom 4. Juli 2002 zum Reglement vom 27. März 2002 für den Erwerb des universitären Diploms (Europäischer Bachelor) und des Lizentiates (Europäischer Master) an der Fakultät festgelegt sind, ausser Empirischer Wirtschaftsforschung und Soziologie.

### **Art. 2 Composition**

<sup>1</sup> Le Département comprend toutes les chaires responsables de la discipline de l'économie politique, et tous les postes de professeur-e-s associé-e-s, de chargé-e-s de cours, de collaborateurs et collaboratrices scientifiques, et du personnel administratif et technique qui sont rattachés à ces chaires.

<sup>2</sup> Le Département comprend en outre tous les privat-docents et privées-docentes, professeur-e-s titulaires, professeur-e-s invité-e-s ainsi que les collaborateurs ou collaboratrices payé-e-s par des sources tierces qui sont rattaché-e-s au Département.

## **II. ORGANISATION**

### **Art. 3 Organes**

<sup>1</sup> Les organes du Département sont:

1. le Conseil du Département;
2. le Président ou la Présidente du Département.

<sup>2</sup> Le Conseil du Département peut instituer d'autres organes (commissions permanentes, commissions temporaires, délégué-e-s) et leur confier des tâches particulières.

#### ***1. Le Conseil du Département***

### **Art. 4 Composition**

<sup>1</sup> Siègent au Conseil du Département:

1. tous les membres du corps professoral appartenant au Département;
2. un représentant ou une représentante au moins des collaborateurs et collaboratrices scientifiques du Département, désigné/e par l'ensemble des collaborateurs et collaboratrices scientifiques du Département;
3. un représentant ou une représentante au moins des étudiants et étudiantes, dési-

### **Art. 2 Zusammensetzung**

<sup>1</sup> Das Departement umfasst alle Lehrstühle, welche für die Fachrichtung Volkswirtschaftslehre verantwortlich sind, und alle Stellen der assoziierten Professoren und Professorinnen, der Lehrbeauftragten, der wissenschaftlichen Mitarbeiter (-innen) und des administrativen und technischen Personals, die diesen Lehrstühlen zugeordnet sind.

<sup>2</sup> Überdies gehören zum Departement alle Privatdozenten und Privatdozentinnen, Titularprofessoren und Titularprofessorinnen, Gastprofessoren und Gastprofessorinnen sowie aus Drittmitteln bezahlten Mitarbeiter oder Mitarbeiterinnen, die dem Departement zugeordnet sind.

## **II. ORGANISATION**

### **Art. 3 Organe**

<sup>1</sup> Die Organe des Departements sind:

1. der Departementsrat;
2. der Präsident oder die Präsidentin des Departements.

<sup>2</sup> Der Departementsrat kann weitere Organe (ständige und nichtständige Kommissionen sowie Delegierte) einsetzen und sie mit besonderen Aufgaben betrauen.

#### ***1. Der Departementsrat***

### **Art. 4 Zusammensetzung**

<sup>1</sup> Der Departementsrat besteht aus:

1. allen Mitgliedern der Professorenschaft, die dem Departement angehören;
2. mindestens einem Vertreter oder einer Vertreterin der wissenschaftlichen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Departements, der bzw. die von der Gesamtheit der wissenschaftlichen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Departements gewählt wird;
3. mindestens einem Vertreter oder einer Vertreterin der Studierenden, der bzw.

gné/e par l'ensemble des étudiants et étudiantes qui aspirent au diplôme universitaire ou à la licence en sciences économiques et sociales (Bachelor ou Master of Arts in Economics and Social Sciences) de la faculté.

<sup>2</sup> Le nombre total des représentant(e)s des collaborateurs et collaboratrices scientifiques et des étudiant(e)s est égal au plus petit nombre pair supérieur ou égal à la moitié du nombre de membres du corps professoral. Ce nombre est partagé également entre les deux groupes.

<sup>3</sup> Sont invité-e-s à participer aux séances du Conseil de Département avec voix consultative les professeurs-e-s titulaires, les chargé-e-s de cours, les professeurs-e-s invité-e-s ainsi que les privat-docents et privés-docentes rattaché-e-s au Département.

<sup>4</sup> Le Président ou la Présidente du Département peut également inviter des membres d'une commission qui ne siègent pas au Conseil à participer avec voix consultative à la discussion d'une question qui a été traitée par la dite commission.

#### **Art. 5 Compétences et tâches du Conseil du Département**

<sup>1</sup> Le Conseil du Département a les compétences et tâches fixées par l'art. 29 al. 1 des Statuts de la Faculté des sciences économiques et sociales du 14 janvier 2003, en particulier:

1. élection du Président ou de la Présidente du Département;
2. approbation du programme d'études des différentes branches;
3. organisation des études de doctorat;
4. encouragement des activités de recherche;
5. propositions à l'adresse de la Faculté concernant la création/la suppression de chaires;

die von der Gesamtheit derjenigen Studierenden gewählt wird, die das universitäre Diplom oder das Lizentiat in Wirtschafts- und Sozialwissenschaften (Bachelor oder Master of Arts in Economics and Social Sciences) der Fakultät anstreben.

<sup>2</sup> Die Gesamtzahl der Vertreter(-innen) der wissenschaftlichen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen und der Studierenden ist gleich der kleinsten geraden Zahl, die grösser oder gleich der Hälfte der Mitgliederzahl der Professorenschaft ist. Diese Zahl wird gleichmässig auf die beiden Gruppen aufgeteilt.

<sup>3</sup> Zur Teilnahme an den Sitzungen des Departementsrates mit beratender Stimme sind berechtigt und werden eingeladen die Titularprofessoren und Titularprofessorinnen, die Lehrbeauftragten, die Gastprofessoren und Gastprofessorinnen und die Privatdozenten und Privatdozentinnen, welche dem Departement angehören.

<sup>4</sup> Wird ein Geschäft behandelt, das eine Kommission vorberaten hat, kann der Präsident oder die Präsidentin des Departements auch jene Kommissionsmitglieder zur Teilnahme mit beratender Stimme einladen, die dem Rat nicht angehören.

#### **Art. 5 Kompetenzen und Aufgaben des Departementsrats**

<sup>1</sup> Der Departementsrat hat die Kompetenzen und Aufgaben, welche in Art. 29 Abs. 1 der Statuten der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät vom 14. Januar 2003 aufgeführt sind, namentlich die:

1. Wahl des Präsidenten oder der Präsidentin des Departements;
2. Genehmigung der Studienorganisation der einzelnen Fächer;
3. Organisation des Doktorandenstudiums;
4. Förderung der Forschungsaktivitäten;
5. Vorschläge zuhanden der Fakultät zur Errichtung/Abschaffung von Lehrstühlen;

6. propositions à l'adresse de la Faculté concernant la création/la suppression de postes de collaborateurs et collaboratrices scientifiques;
  7. propositions à la Faculté concernant la création/la suppression de Départements et d'Instituts;
  8. propositions au Rectorat concernant l'engagement de collaborateurs et collaboratrices scientifiques, chargé-e-s de cours et personnel administratif et technique;
  9. préavis à l'adresse du Rectorat concernant les propositions de prolongation d'engagement de collaborateurs et collaboratrices scientifiques au delà de la durée d'engagement réglementaire;
  10. préavis à l'attention de la Faculté concernant la reconnaissance officielle de collaborateurs et collaboratrices scientifiques en qualité d'agent ou d'agente des services publics ;
  11. gestion de l'enseignement en cas de postes vacants;
  12. administration des postes de personnel non rattaché à une chaire;
  13. arbitrage des conflits entre membres du Département;
  14. propositions à l'adresse de la Faculté concernant le budget du Département;
  15. élaboration et approbation du programme des activités du Département.
6. Vorschläge zuhanden der Fakultät zur Errichtung/Abschaffung von Stellen von wissenschaftlichen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen;
  7. Vorschläge zuhanden der Fakultät zur Errichtung/Abschaffung von Departementen oder Instituten;
  8. Vorschläge zuhanden des Rektorats zur Einstellung von wissenschaftlichen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen, Lehrbeauftragten und administrativem und technischem Personal;
  9. Stellungnahme zuhanden des Rektorats betreffend die Vorschläge zu ausserordentlichen Vertragsverlängerungen von wissenschaftlichen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen über die reglementarische Anstellungsdauer hinaus;
  10. Vorschläge zuhanden der Fakultät betreffend die offizielle Anerkennung der besonderen Eigenschaft als Mitarbeiter oder Mitarbeiterin des öffentlichen Dienstes für wissenschaftlichen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen;
  11. Regelung der Lehre bei Vakanzen;
  12. Verwaltung von Personalposten, die keinem Lehrstuhl zugeordnet sind;
  13. Schlichtung von Konflikten zwischen Departementsangehörigen;
  14. Vorschläge an die Fakultät bezüglich des Budgets des Departements;
  15. Erarbeitung und Verabschiedung des Tätigkeitsprogramms des Departements.

<sup>2</sup> Chaque membre du Conseil du Département a le droit de recourir auprès de la Faculté contre les décisions du Conseil du Département dans un délai de 30 jours.

<sup>3</sup> Le Département veille à ce que l'ouverture vers les autres Départements de la Faculté et la collaboration avec ceux-ci soient garanties.

#### **Art. 6 Procès-verbal**

<sup>1</sup> Chaque séance du Conseil du Département fait l'objet d'un procès-verbal.

<sup>2</sup> Les procès-verbaux des séances sont

<sup>2</sup> Jedes Mitglied des Departementsrats hat das Recht, gegen Entscheide des Departementsrates innerhalb von 30 Tagen bei der Fakultät Rekurs einlegen.

<sup>3</sup> Das Departement sorgt dafür, dass die Offenheit gegenüber und die Zusammenarbeit mit den anderen Departementen der Fakultät gewahrt bleibt.

#### **Art. 6 Protokoll**

<sup>1</sup> Von jeder Sitzung des Departementsrates wird ein Protokoll erstellt.

<sup>2</sup> Die Sitzungsprotokolle werden vom

signés par le Président ou la Présidente du Département. Ils sont transmis à la Faculté après l'approbation par le Conseil du Département.

<sup>3</sup> Le Président ou la Présidente transmet les décisions du Conseil de Département au Doyen ou à la Doyenne à l'attention de la Faculté ou du Rectorat.

#### **Art. 7 Convocation, ordre du jour, quorum, votations et élections**

Les prescriptions régissant la convocation, l'ordre du jour, le quorum ainsi que les votations et les élections s'appliquent en analogie avec les articles 12 à 17 des Statuts de la Faculté des sciences économiques et sociales du 14 janvier 2003.

#### **2. Le Président ou la Présidente du Département**

##### **Art. 8 Mandat**

Le Président ou la Présidente dirige le département en sa qualité de Primus ou Prima inter pares en se basant sur le soutien collégial des membres du Conseil de Département.

##### **Art. 9 Election**

<sup>1</sup> Le Président ou la Présidente du Département est élu-e parmi l'ensemble des professeur-e-s.

<sup>2</sup> Il ou elle est élu-e pour une durée de deux ans. Il ou elle est rééligible

<sup>3</sup> Il ou elle entre en fonction le 1er août.

<sup>4</sup> Lorsque le Président ou la Présidente du Département est empêché-e de s'acquitter de sa tâche, son prédécesseur ou sa prédécesseure le ou la remplace dans l'accomplissement de ses tâches.

##### **Art. 10 Tâches et compétences**

<sup>1</sup> Le Président ou la Présidente du Département remplit en premier lieu les tâches suivantes:

1. présidence du Conseil du Département;

Présidenten/von der Präsidentin des Departements unterschrieben und nach Annahme durch den Departementsrat der Fakultät vorgelegt.

<sup>3</sup> Der Präsident oder die Präsidentin leitet die Beschlüsse des Departementsrates an den Dekan/Dekanin zuhanden der Fakultät oder des Rektorats weiter.

#### **Art.7 Einberufung, Tagesordnung, Quorum, Abstimmungen und Wahlen**

Für die Regelung der Einberufung, der Tagesordnung, des Quorums sowie der Abstimmungen und Wahlen sind Art. 12 bis 17 der Statuten der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät vom 14. Januar 2003 analog anwendbar.

#### **2. Der Präsident oder die Präsidentin des Departements**

##### **Art. 8 Auftrag**

Der Präsident oder die Präsidentin steht dem Departement als Primus oder Prima inter pares vor. Er/Sie wird von den Mitgliedern des Departementsrates in kollegialer Weise unterstützt.

##### **Art. 9 Wahl**

<sup>1</sup> Der Präsident oder die Präsidentin des Departements wird aus den Mitgliedern der Professorenenschaft gewählt.

<sup>2</sup> Er oder sie wird für zwei Jahre gewählt und ist wiederwählbar.

<sup>3</sup> Er oder sie tritt das Amt am 1. August an.

<sup>4</sup> Ist der Präsident oder die Präsidentin des Departements verhindert seine/ihre Amtsgeschäfte zu führen, so führt sein/ihre Vorgänger/Vorgängerin als Stellvertreter die Amtsgeschäfte.

##### **Art. 10 Aufgaben und Kompetenzen**

<sup>1</sup> Der Präsident oder die Präsidentin des Departements erfüllt vor allem die folgenden Aufgaben:

1. Vorsitz des Departementsrates;

2. exécution des décisions prises par ce Conseil;
3. régler de sa propre compétence les affaires courantes du Département.
4. représentation du Département à l'extérieur;
5. élaboration et coordination du programme des activités du Département sur la base des propositions des membres du Conseil de Département ;
6. préparation du budget, des comptes et du rapport annuel;
7. exécuter toutes les autres tâches que les présents statuts n'attribuent pas à un autre organe du Département.

<sup>2</sup> Le Président ou la Présidente est autorisé(e), dans une situation imprévisible et urgente, à prendre des dispositions à la place du Conseil du Département ou d'une commission (art. 3 al. 2). Dans ce cas, les dispositions prises sont soumises au Conseil du Département ou à la commission à la prochaine séance.

### III. DISPOSITIONS FINALES

#### Art. 11 Abrogation

Dès leur entrée en vigueur, les présents statuts abrogent les statuts du 1er décembre 1999 du Département d'Economie politique.

#### Art. 12 Entrée en vigueur

Les présents statuts entrent en vigueur dès leur ratification par la Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport.

Approuvés par le Rectorat le 3 mars 2003.

Ratifiés par la Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport le 20 mars 2003.

2. Ausführung der von diesem Rat getroffenen Beschlüsse;
3. Erledigung der laufenden Geschäfte des Departements;
4. Vertretung des Departements nach aussen;
5. Entwurf des Tätigkeitsprogramms des Departements aufgrund der Vorschläge der Mitglieder des Departementsrates;
6. Vorbereitung des Budgets, der Abrechnungen und der Rechenschaftsberichte;
7. Erfüllung aller weiteren Aufgaben, die nach Massgabe der vorliegenden Statuten nicht einem anderen Organ des Departements zugewiesen sind.

<sup>2</sup> Der Präsident oder die Präsidentin ist befugt, bei unvorhergesehenen und zugleich dringlichen Angelegenheiten, Anordnungen an Stelle des Departementsrats oder einer Kommission (Art. 3 al. 2) zu treffen. Er oder sie hat den Departementsrat bzw. die Kommission davon bei der nächsten Sitzung in Kenntnis zu setzen.

### III. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

#### Art. 11 Aufhebung

Mit dem Inkrafttreten der vorliegenden Statuten werden die Statuten des Departements für Volkswirtschaftslehre vom 1. Dezember 1999 aufgehoben.

#### Art. 12 Inkrafttreten

Die vorliegenden Statuten treten mit ihrer Ratifizierung durch die Direktion für Erziehung, Kultur und Sport in Kraft.

Genehmigt vom Rectorat am 3. März 2003.

Ratifiziert durch die Direktion für Erziehung, Kultur und Sport am 20. März 2003.